

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

14 JANVIER 1952.

14 JANUARI 1952.

BUDGET
du Ministère de l'Agriculture
pour l'exercice 1952.

BEGROTING
van het Ministerie van Landbouw
voor het dienstjaar 1952.

AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Bruxelles, le 14 janvier 1952.

Brussel, 14 Januari 1952.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

MIJNHEER DE VOORZITTER,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre de l'Agriculture propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1952.

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat de heer Minister van Landbouw voorstelt aan te brengen bij het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1952.

Il se traduit par une augmentation de 20.000.000 de francs.

Het geeft aanleiding tot een vermeerdering van 20.000.000 frank.

Ensuite de cet amendement, le dit projet de budget s'élèvera à la somme de 722.193.000 francs.

Ingevolge dit amendement zal het begrotingsontwerp de som van 722.193.000 frank belopen.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

Le Ministre des Finances.
J. VAN HOUTTE.

De Minister van Financiën.
J. VAN HOUTTE.

Voir :

4-XIII : Budget.
146 : Rapport.

Zie :

4-XIII : Begroting.
146 : Verslag.

H.

AMENDEMENT

TITRE I.

Dépenses ordinaires.

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

Art. 25 (du tableau). — Subventions exceptionnelles.

Administration de l'Élevage et du Service Vétérinaire.

1 (nouveau). Secours aux détenteurs de bétail dont une part importante du cheptel bovin est morte ou a été abattue par suite de la fièvre aphteuse en vue de leur permettre de reconstituer leur cheptel.

Crédit sollicité : 20,000,000 de francs.

JUSTIFICATION.

Une très grave épizootie de fièvre aphteuse ravage le pays. Elle occasionne des pertes très importantes qui risquent de ruiner certains détenteurs de bétail. Il importe de leur venir en aide.

Les modalités d'octroi des secours feront l'objet d'un arrêté royal.

Il est à prévoir que les dépenses seront de l'ordre de 20,000,000 de francs.

AMENDEMENT

TITEL I.

Gewone uitgaven.

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

Art. 25 (van de tabel). — Uitzonderingstoelagen.

Bestuur van Veeteelt en Veeartsenijkundige Dienst.

1 (nieuw). Hulp aan veehouders waarvan een belangrijk gedeelte van de veestapel gestorven is of afgemaakt werd ten gevolge van mond- en klauwzeer ten einde hun toe te laten hun veestapel terug samen te stellen.

Aangevraagd krediet : 20,000,000 frank.

VERANTWOORDING.

Een zeer uitgebreide epizootie van mond- en klauwzeer teistert het land. Zij veroorzaakt zeer belangrijke verliezen waarbij zekere veehouders gevaar lopen geruïneerd te worden. Het is geboden hulp te verlenen.

De modaliteiten van toekenning van deze hulp zullen het voorwerp uitmaken van een koninklijk besluit.

Er is te voorzien dat deze uitgaven 20,000,000 frank zullen bereiken.